

Nòbil e Cuntadén

A sán stè invidè da di sgnurón a una zanna da lússò int un ristorànt elegànt. Cal livèl sozièl al n é brîsa al mî, mo a n psêva brîsa dîr ed nâ e acsé a i sán andè. Turnànd a cà dâpp la zanna, am é vgnó da pinsèr: stra i sgnurón (magàra nòbil) e i cuntadén ai é la difarànza ch'a cgnusàn tòtt. Par mé, però, cla gran difarànza la sèlta ai ûc' anc int al môd d avsinères al magnèr; a n dégg brîsa pr al lússò o par l'eticatta e àl zerimòni ch'l à al nòbil. Nâ: masmamànt pr i dû môd difarént ed cunsidrèr quall ch'as màgna, l'inpurtanza dal pâst e l ât dal magnèr.

Dànca: pr al nòbil, andèr a dsnèr o a zanna al n é brîsa un quèl inpurtànt par quall ch'l arà da biasèr. Par ló l é de pió un mumànt par fèr dâl ciàcher, par catères coi sù pèra grèd, magariadó par tajèr quèlc gabanén o fèr di intarès. E pò la ròba da magnèr l'é una marcanzi che ló al vâ a cunprèr in butaiga o al ristorànt. D'in duv la vén o cum as fâ a fabrichèr la an i inpòrta un azidóll. Ló al màgna int una sèla da dsnèr o int un bèl ristorànt, con piât ed porcelèna, bichîr ed cristâl e pusèt d arzànt ch'i i càmbien a ògni purtè, sarvé con un mócc' ed c'nómm e d ziricuchén.

Pr al cuntadén, invèzi, l'é tòtta un'ètra fazannada. Mo, cum a gèva, brîsa tant pr al lússò, l'aparciadûra e àl zerimòni. Al cuntadén, quand al s métt a tèvla, al vadd in quall ch'al màgna al frût d un lavurîr che ló o di èter i an fât pulîd. E acsé al magnèr al dvânta anc un mumànt d arpôs. Fòrsi anc par quasst, s'i i dan una spezialitè furastîra, l é sànpèr susptâus e spass al la biâsa a livadént: parché an sà brîsa cum as fâ a arlivèr cla bîstia o a fèr nâser cla pianta che par ló àli én misteriâusi.

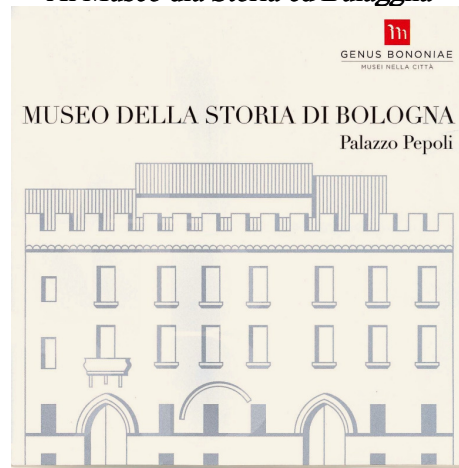
Insàmma, pr un nòbil o un sgnurân, méttres a tèvla l é cme andèr a un spetàcuèl, a una rèzita dóvv ai é l òblig d respetèr tòtti àl raiguel ch'ali én pió inpurtanti ed quall ch'ai é dânter int al piât. Al cuntadén, invèzi, in st mântèr ch'al màgna, al mâsum al prà dèr un cipulòt al'arzdâura. Mo int la sò mazòca ai pâsa cme int un fillm, sânzà gnanc ch'al s n adâga, tòtti àl fès, àli

angóssti e àl fadîg dla lavuraziàn. Int la sò cunsénzia ai é l'infidûra dal ninén, al racòlt ed furmânt e furmintân, la cûra dla vída, al sò òrt da tgnîri drî cum vâ, àl bîsti da mónnzer e guarnèr int la stâla, al furmâi da cunpânnder e... a m afairum qué pr an rânper i sunâi pió dal normèl.

L é stè acsé che, vgnand vî da cla zanna ed sgnurón in cal ristorànt da lússò, con tòtt sti pinsîr fòrsi balzàn ch'i um frulèven pr al zócc, am é vgnó una conclusiàn. Mé a stâg a Bulâggna da quand a sán nèd, siché arêv da èser un zitadén. Però, ch'al séppa mò parché da cínno ai ò pasè socuànt ân ed sfulamânt da un cuntadén ala Lunghèra, ch'al séppa mò parché a cradd che cuntadén e operèri i séppen quî chi ténnen in pî tòtta la barâca, am vén da dîr: quand a m métt a tèvla e i um pòrten ón di nûster magnarén, séppni tajadèl o turtlén, cudghén o càppa, pulânt o spuntadûr, una butigliâza ed bianc o naigher... a cunfès che, in cal mumànt che lé, a m sént pió cuntadén che zitadén. E manc che manc un nòbil. Anzi, a m sán sbagliè: a m sént ed fèr pèrt d un'ètra nublità, brîsa qualla ed plâstica inbuté d ipucrisî, mo qualla fâta d ôr dal dsdòt: la nublità di cuntadén, ch'l'é la pió bèla ed tòtti. Srèni pinsîr da vèc' incucalé? Srèl stè cal grapén ch'ai ò bvó? Chisà...

Figén Lívra

Una nôva maravajja Al Musèò dla Stòria ed Bulaggna



I n an dscâurs i giurnî e àl televisiàn e adès ste Musèò l é fenalmânt dvintè

una bèla realtè. Par prémma còsa bisâggna dîr che al sît in dóvv i l an fât l é ón di monumént pió caraterésstic ed Bulaggna: al palâz di Pèpol, in stra Castiòn al nómmer òt. Dezidànd ed fèrel lé i an utgnó dû risultèt: i an dè una bèla sistemè a un palâz che par d dânter l éra piotòst malandè e i an ardótt int un ónnic sît una móccia ed quî ch'i rapresântèn la stòria ed Bulaggna, dai etròssc fén ai nûster dé.

La prémma còsa ch'la culpéss i visitadûr l'é la riproduziàn fedelissima dla pianta ed Bulaggna che al pèpa Gregòri XIII al fè dpénnzer dal 1575 int àl stanzi dal Vatican: un quèl spetàcolèr! Una vòlta ch'a sî in quall ch'l éra al curtîl, avî a dispuziàn un bèl barr pr un caftén e pò, vî, dânter ala târr d azâr e cristâl e da lé a psî fèr un "dântr e fòra" dal stanzi dal palâz, pr infén int un'alcávva in dóvv ai é una spinatta e un fói con al cànpit ed mùsica che Mòzart al.. sbaglié, mo che al Pèder Martini, al sò masster, al sré un òc', fòrsi parché l avèva capé che râza ed fenòmen l éra cal ragazzlâtt tugnén.

E pò: v arcurdèv cal pèz ed salghè rumèna ch'l'éra saltè fòra in st mântèr ch'i fènn al sàtt-pasâg'? Benéssum: i l an cavè vî da là sàtta (tant oramâi an al vdèva pió inción...) e i l an sistemè ala granda int al Musèò.

E pò ancâura - *udite udite* - ai é anc una seziàn dedichè al bulgnais, con una beléssima gigantografî dal "logo" dal Pânt dla Biànnda (quall ch'ai é in sta pâgina là só a man stanca, creè da cal fenòmen ed Giorgio Serra "Matitâza"), con una vedrinatta in dóvv i én in bèla véssta socuànt di quî che la nôstra "Bâla dal Bulgnais" l'â realizè in vént ân e pâsa. Ai é anc scrètta una presentaziàn dla nôstra associazziàn, con la spiegaziàn ed quall ch'avân fât e ch'a fân drî al Navèlli; con un aprezamânt al lavurîr ed conservaziàn e divulgaziàn dal dialâtt ch'l é l'ativitè prinzipèl dla Bâla, con un riferimânt pió che lusinghièr a cl inbalzè ch'l é qué ch'al scrîv.

Tòtt quasst par dîrúv che adès a Bulaggna ai é una maravajja nôva da visitèr con argói, parchè l'é un ât d amâur par la nôstra zitè.

Al sanmichêl

Al camiunzén al srêv vgnó al dé dâpp ala matérina prèst. I casétt dal cumâ, coi linzû ed taila rôvvdâ, i êren bèle stè sfilè. Pugè in vatta, pôchi crâus coi pâgn a sbindlón. Int un cantân dla cusénna una ciôpa ed casâtt da frûta con i piât e i tegâm d aluménni. Un sanmichêl da puvrètt, apanna un pôc de pió ed ròba ed quand, ôt ân prémma, i êren arivè al Casalân. Anc al mèz ed trasport al srêv stè difarânt, alâura i arivénn in vatta a un câr tirè da dû bù, méss a dispuiziân dala famajja ch'la i avêva tgnó in cà dâpp al bunbardamânt.

Ot ân! Par lí una vétta!

La n arêv pió sgrundlè pr al curtil con la biziclânna ed sô pèder, una ganba sâtta al canân, mitând in prîguel i pipièn e i nadren dl'Ída; la n arêv pió ajutè i cuntadén a vindmèr e a mustèr l'û, st mänter che stra l curtil e ä cantén l èra tótt un inânz e indrî ed bigónnz pèn ed mãsst dal udâur ch'fèva girèr la tèsta; la n arêv pió tgnó strécca stra i znûc' la tèsta di galétt st mänter che l'Ída, con óssta da chirûrg, la i tajèva, castrèva e cusèva, dandi pò la mälla con un'inspulvrazè ed zånnder in vatta al tâi.

E la batdûra an l'arêv pió véssta spetratrîz, vivandîra cinénna ch'la girèva stra äl mâchin scadnazânni e i òmen e äl dòn spûlt ed sudâur e pällver, vudând dl'âcua frassca dal pâzz con un pôc ed vén int un ónnic bichîr par tótt.

A premavaira al zardén dal Casalân al srêv scupiè ed culûr, e lí la n i srêv brîsa stè par cójjer äl rôs raparénni slungând äl man dala fnèstra; i grûs vès ed teracòta di limón fiuré i srénn stè méss fòra, mo lí la n n arêv brîsa psò sènter l udâur dâulz.

La sintèva che cal sanmichêl al sgnèva un cambiamânt, mo sâul pió avanti l'arêv capé che intinimòd l'infanzia l'èra finé, anc s'la fòss vanzè là. L'èra finé parché, a ónng' ân, la psèva, e l'avîva da purtèr in cà dû calzîder pîs pèn d âcua; parché al dâpp-mezdé, dâpp ala scòla, la n psèva pió zughèr, mo l'avèva d'andèr da una sèrta pr inparèr a dèr di pònt; parché lavurèr al n èra pió un zûg divartânt, mo un dvair fadigâus. Parché int la nôva cà ai èra una sradûra da srèr tótti äl vòlt ch'as andèva fòra, e una cèv da tgnîr sänper d'acât.

Mo al Casalân, col sâu pôrt sänpr avèrti, al srêv vanzè un sît afadè in dôvv, da granda, la n srêv mâi pió turnè par mantgnîr, intât int al còr, i arcòrd di fât, alîgher o tràgic ch'i fòssen stè, e dla zânt ch'i stèven là, cla gran famajja ch'la l'avèva ajutè a crâssèr.

la Nòccia d Bastèl

Un òmen da gnént

Al ragazulâtt ch'al curèva pr al pajais, bän e spass dschèlz, sänpr afazindè a spènnzer däl cariòl pénni ed laggna o a purtèr däl spòrt con la spaisa par la famajja, l èra tgnó da una banda da chi èter ragazû, ch'i al cunsiderèven difarânt da lâur: prémma d ónna parché l èra un bastardén, adutè par psair tirèr al susîdi dal Stèt, e parché al pséss ajutèr la famajja sänza la pretaisa d èser paghè.

E defâti Nîno, an psand brîsa zughèr con chi èter cínno, un pò parché i n al vlèven brîsa, un pò parché al n avèva brîsa tänp, al sfughèva la sô energî lavurând: al purtèva i calzîder pèn d âcua e al fèva fûg sâtta al paròl quand äl surèl äl fèven la bughè; al guarnèva äl galén e i ninén, l antèva la stâla e al purzil es l andèva in pajais a fèr rifurnimânt ed sèl, òli, zóccher e tótt quall ch'an s pruduèva brîsa int al sît. Insâmma: Nîno al sgrubèva sänza rêchia tótt al dé, in cambi sâul dal magnèr e d un quèlc blâc ch'i n purtèven pió chi èter.

Mo al quèl pió vèg l èra la sô algrî, la sô fâza, brîsa bèla mo sänper suridânta, al sô môd d afruntèr la vétta cme s'la fòss un gran regâl, anc s'l èra stè abandonè da chi al l avèva méss al mãnn. Fòrsi pròpi par st'algrî e par la sô gran ingenuità, l èra cunsiderè un pôc ritardè, e as sà che int i paîs quall ch'pänsa la zânt l avanza adòs par tótt la vétta. Ch'an fòss pò brîsa acsé ritardè al se vdé quand l andé in zitè a lavurèr int una fâbrica: l èra un lavuradâur strauridinèri, ch'l inparèva con fazilitè, al pió svèlt e al pió prezis.

Con i arsprèmi dal sô lavurîr al cunpré una motoziclatta, ch'al tgnèva lósstra cunpagna un spèc', mo ch'al druvèva sâul par fèr un quèlc girtén in pajais o int i dintûren. Al mantgné sta sô manî inuzânta par dimónndi ân, cambiând spass motoziclâtt, sänper pió bèli e putânti. Fòrsi par ló, ch'l èra

acsé pôc cunsiderè, o quajunè sâul ch'al s'atintèss ed guardèr una ragâza, psaires stimèr dnanz al barr dal pajais, in vatta a cla mâchina putânta, al le fèva sènter inpurtânt. In cal mänter, anc s'l avèva bèle una cà par sô cânt, l andèva d lóng a ajutèr äl surèl ormâi vèci. Ai tgné drî fèn ala môrt, con una cûra che däl vòlt al n à gnanc un fiòl.

Dâpp al pensionamânt, lèbber dai inpèggn, al tulé in afètt un busanén in pajais e al s mité a ajustèr äl biziclâtt, andând a tòri e turnând a purtèri dâpp avairi riparè. Ancâura una vòlta, con la sô fâza bôna e suridânta, al s rindé óttli ai sù paisàn.

Al s rindèva indispensâbil anc in ucasiân däl fèst tradizionèl dal pajais: l èra ló ch'al preparèva i fâs pr al falâ da impièr in piâza par la fèsta dl'Imacolèta e, in ucasiân di marcadén dl'artigianèt ch'i s tgnèven i sâbet ed lói, al s mitèva int un cantân dla piâza con una péccola fusénna e un mâi, a bâter al fèr, par fèr da vâdder ai ragazû cum as lavurèva al fèr una vòlta.

L èra ormâi dvintè una tradiziân anca ló, tant che, in sta manifestaziân, la zânt i s guardèven d atâuren par vâdder duv l èra Nîno con la sô fusénna, e ló l èra sänper in mèz a un grópp ed ragazû ch'i saltèven felîz, guardând äl fâlesster che, cme starlèrni, i vulèven in zil.

Purtròp, in pajais, i s adènn dl'inpurtânza ed Nîno sâul dâpp a cla sîra che i vsén i n al vdènn brîsa turnèr a cà al'âura ed zanna. I al truvènn in fânnd al sfundariân ch'al cunfèina col zânter stòric dal pajais: probabilmânt l èra andè in vatta a un âlber, ch'al se slunghèva sâura al sparfânnd, par pudèrel, e una bròca la s èra stianchè fagândel caschèr zâ.

Quand i al truvènn l èra bèle môrt. Tótt al pajais al tgné drî al trasport, e i zûven, in vatta äl sâu motoziclâtt, i i andènn drî pian pian col mutâur al ménnun.

Par dimónndi tänp, quand ai èra una sègra, i paisàn i andènn d lóng a zarchèr al cantunzén ed Nîno, e a dir:

- T arcòrdet cum i s divartèven i ragazû a guardèr Nîno ch'al lavurèva al fèr? E che bèl falâ ch'al fèva ai ôt ed giàmmer? Che bujè, äl fèst i n én pió qualli sänza ed ló!

Sâul i fangén i n gèven gnînta, mo i zarchèven d an andèr brîsa int al cantunzén ed Nîno, arduvàndes dala

pèrt upòsta dla piàza.

Maria Luisa Giannasi

(trad. in bulgnais dala Nòccia d Bastèl)

Rizèt in Tivù

Bisàggna pròpi ch'a l dègga. Stramèz ai quì dla televisiàn ch'i um fan vgnîr la galavèrna int i quajón, ai é cla catèrva ed tràsmisiàn sàura àl rizèt ed cusénna, àl cùghi, i cùg. E se ed càl tràsmisiàn ai n é tanti in tòtt i canèl, a tòtti àli àur, as vadd che i én in tant a guardèrli. Al pèr quèsi che in tivù an s fàga èter lavurîr che spgnatèr, spadlèr, sgradlèr, sftlèr, inbutîr, armisdèr, inlardlèr, indurèr, spaciughèr, sburnisèr, inburacèr, frèzzer, bójjer, cùser... e vî ed ste pàs. Bâsta guardèr anc sàul pr un âtum cal sinifili ed rizèt, che la vójja pió granda ch'at pòl vgnîr l'é qualla ed magnèr un panèn con la murtadèla.

E, a mètt in ôvra tòtti stàl rizèt, òmen e dòn i én ala pèra. I én tòtt in lòta a cùlp ed varmizì, macarón, chèren e pass, cutùra a fùg bàs, smôrcia da spisajèr in vatta ai piât, guarniziàn da fèr vgnîr scramlézz. Ecco, pusébbil che quand i sbròzen una pìanza däntr a un piât as èva sänper da spisajèri lé d atàuren socuanti gâzz ed mé-n-a-l-sò-côsa che, par sénter al sò amàur, bisàggna tucèri un did e pluchèrel? Chisà, làur-lé, èni mài vést cum la fà ónna däl nòstri arzdauri a fèr da magnèr? L é vaira che in tivù ai é anc däl bariâschi travstè da arzdaura. Mo chi é stè a magnèr da làur l é anc drî a mandèri di azidént!

E acsé, tòtta sta fazannda di cùg in tivù, la m fà vgnîr in mänt un èter pinsîr. I pèren quèsi vlaiet fèr da capîr che, int la vétta dla zänt, càl mièra ed rizèt àli èven pió inpurtanza ed tòtt al rèst. Che an inpòrta brîsa stèr tant a badèr a quall ch'suzèd, ai góbbi ch'i càlen e ai prèzi ch'i cràssen, ai zùven a spàs ch'i n càten brîsa da lavurèr, a quì ch'i avànzn a cà, a quì ch'i n pèghen brîsa àl tàs, ai znación ch'i t la dan d'intànnder. Nâ, nâ, la sustanza dla vétta la pâsa par la cusénna. Gî bän só, chèro prugraméssta dla televisiàn, s'a pinsè ed vlaires minciunèr, guardè bän ch'avì sbagliè indirèzz! A n avän brîsa bisàggn ed ste zùglén da grand. An é mégga inzucunàndes con däl mièra ed rizèt tòtt i dé e a tòtti àli àur ch'a psî fères stèr tranquèll, felîz e cuntént!

Csa vlîv dères? L'ilusiàn che, cuntruländ da rà a rón däl gran nuvitè da mètt in tèvla, a psän cuntrulèr anc tòtt al rèst? Moché moché, nuèter, ed fèr da magnèr, ai èren bèle bón da dimónndi prémma che vuèter a tachéssi a tór la tatta. E quand avän fât da magnèr e sbafe, bvó un scalfàtt, tòlt al cafà, l amàza-cafà, fât al rutén, sgruré la dintadûra, a guardän pò la televisiàn.

Siché-dànca, mé, quand a m inzócc int i cùg ch'i fan la gâra, int àl rizèt pió stranpalè e bislâchi col póblic ch'al fà fènta ed divartîres, int al presentadâur ch'al fà fènta ed fèr un asâg' e al póna i ûc' al zil digànd *Mmm... che buono!!... ecco: quall lé al srà sänper al mumintén giòsst par canbièr canèl. E stièvo.*

al pelegrén

Al sgnèr Pirén 2000



Capèli

Non sò a voi, mo a io il fatto di aver perso lungo il corso della vita la mia naturale dotazione trecologica è un quvèle che mi fà venire sù una piú fatta fótta! Se mamma natura si ha dato i capèli, perchè a un certo punto essi se ne vanno per i suvòdi frumentoni lasiandosi il cuvòio capeluto sgovarnito e esposto alle intemperie? In quvèl mentre che ero tutto intinto a queste cocitazioni, altresì slumandomi il mio mostazzo riflesso nella spèira dal cèssò, la mia consorte Iana (diminotivo di Pojana) entrò nel camerino medesimo a govîsa di un ippopotamo affetto da un impellente bisogno di vacuare.

- *Và fuvòri d Itaglia, và fuvòri o stranier!* - mi disse a io nel contempo cuciandomi oltre l'ussio, altresì interrompendo l'inventario che andavo fagando dei miei bulbi peliferi oramai desolatamente vuvòti, orbatì come sono del suvo contenuto. Doppo una lunga sequenza di rugli e saguaiamenti vari, ella fuoriuscì rivolgendomisi come segue:

- *Invece che stare lì a zigare sui capèli che furono, mo perchè non vai*

dai cinesi a farti fare un'astensione? - diss'ella per rincuorarmi.

- *Un'astensione? - ci risposi io - Mo che robba è?*

- *Mo sì... se l'è fatta fare anche la Sunta... li dai cinesi, che si spende una canta di Giovanni...*

Dovete stare da sapere che la Sunta, l'aquilina che abita di sotto da noi, fino a qualche anno indietro era orgogliosa della suva chioma, che aveva il pipullo preciso a quei panzoni giapponesi che con in dosso solo un perizola si cucciano digandosi: "*sù mò... sù, mò!*". Solo che una brutta mattina che non si era ancora pettinata e aveva i capèli tutti sgramiati, dato che essa vive nel ricordo di Gaitanâz, il defunto marito, davanti alla cui effigie fotografica ubicata su una mensola ci ha messo una candela che essa tiene senpre inpiata come se fotte la fiacca olinpica, quel brutto giorno che lì - stavo digando - Vitòri, al gât räss, ch'l é ignurànt cme dû gât röss, ebbe l'idea di fare duve passi proprio nei paraggi della bugia inpiata. Mo sicome che il felino è monocolo, nel senso che è orbo dell'occhio posto a mano dritta, ècco che fece precipitare verso il basso la sueccitata candela.

Il caso volle che la Sunta fotte proprio lì sotto a dire l'orémus quotidiano al marito decesso:

- *Gaitanâz, un azidänt ch'at spâca, s'î al infèren l é pròpi al sît giòsst, parché int la tô vétta t î stè una gran carâggna, un casaról che hai bevuto piú albana tè che tutti i facchini della Balla grossa e...*

In cuvèl preciso momento un vago sgocciolamento di cera incandesente, seguito dall'arrivo della candela sul cranio della Sunta, fece sì che i capèli, onore e vanto della medesima, ciapassero fugo come se fottero stati un balîno di paglia... Orlando come una sessa la tappina si precipitò nel cesso infilando la testa nella tazza di degenza e tirando possia giù l'acqua, operazione che ebbe come effetto lo spegnimento dell'incendio craniale. Mo il danno grosso era ormai fatto: la poveretta al posto dei capèli aveva come dei sfilacci di lana nerinos strinadizza e fumigante, la quale essa avri l'ussio di casa ulolando ai quattro eventi dalla finestra sul cortile.

Fu a seguito di questo accidente domestico che la Sunta, sobillata dalle

signore del Centro Anziani "Fin che c'è vitta", decise di andare dai cinesi che dopo aver rilevato la bottega da lardarolo di Gnusto, l'hanno trasformata in un salone in dove che per la spesa di 9 euri ti fanno il taglio rasoio, il colore, la messa in piaga, la permanente e - odite odite - ti mettono anche le ungue di plastica e la astensione.

Non vi dicco il risultato! La Sunta riapparso che senbrava un'altra, tutta in tirella e con i capèli che erano artornati al suvo posto di un vaco colore bertino che ben si intonava alla tinta delle scale del condominio. Mo ciò che sorprese vieppiù fu la lunghezza dei capèli stessi, che con le astensioni che ci avevano inpatacato sopra ci arrivavano fino sotto alla zingia. Ecco: erano coveste le astensioni che la mia consorte Iana (diminotivo di Pojana) avresse voluto che io mi mettessi e fu proppio ciò la che io chiesi alla cinesina con il grenbiulino blù la quvale comincipiò primma a sorridere educatamente coprendosi podicamente la bocca con la manina; poi chiamò un lavorante anche lui con il suvo bel grenbiulino per dirci qualche cosa, la quale comincipiò a riddere al mio recapito; indi sbucarono fuvòri da uno stanziolo altri sette o otto grenbiulini fra maschi e femmine che mi si fecero intorno sgargnando che tutta la sèna mi parve molto ilare.

- *Lei cosa volele?* - mi chiese la prima grenbiulina faticando non poco a trattenere i singolti ridaroli.

- *A vói i cavî, voglio i capèli con le astensioni sulla testa!*

- *Sì, sì, cavî, cavî ma lui non potele fale astensioni! Io non sapele dove attaccale...*

- *E alòra come faghiamo?* - ci ridomandai speranzoso in una soluzione.

- *Allola: pilucca!*

- *Mo pilucca còsa?* - io non capivo più ignènte - *Cosa c'è da piluccare?*

- *Pilucca, pilucca da mettele sulla testa...*

- *Ah, adès ai ò capé: pirucca, sé, insàmma, i cavî fènt come covelli che certuni si fanno mettere sù da Cesare Fanciulli. Quanto costa?*

- *Poco poco: venti euli e sembra vela.*

Vista l'esiguità dell'investimento, mi

feci tastare e così artornai a casa non più glabro mo dotato di una folta chioma che quando mi viste la mia diretta consorte Iana (diminotivo di Pojana), non seppe trattenere un'esclamazione di sorpresa:

- *Dío Pierino! Se primma mi favi quasi pena, adesso con quei capèli che li devo proppio dire che t am fè schiv! Chèvet vî cla plèzza ed cunén ch'i t an méss in cò e riassumi le tuve sia pur vache senbianze umanoidi.*

Mi ritirai nel camerino di casa per cavarmi di dosso la protesi trecologica, mo quando feci (popò) per sollevarla dalla suva sede quale non fu la mia sorpresa nel constatare che la stessa era stata inpatacata alla cute di mia proprietà con l'ausilio di un collante di quvelli a presa rapida che per provare a farlo venir via ci ho dato con dell'acqua ragia, dell'acetone e della benzina, mo senza risultati apprezzabili.

Eravamo d'estate e per tutto il mese di luglio mi toccò di andare in giro con la pirucca dalla quvale tutti i giorni esterpavo dei brandelli che venivano via insieme a socuanti metri quadrati della mia pidermide.

Nel contempo, ogni qualche volta che mi arrecavo al Centro Anziani, indossando il casco che il figlio unigemito Mingone si mette quando che vò in giro con il ciao insieme ai *Maiali della notte*, alla mia vista c'era senpre qualcheduno che mi tirava sù digandomi, per esenpio:

- *Alé, ai ariva Valentino Rossi...*

Quando che invece mi adobavo con un capelino visierato, ecco che la tirata sù cambiava come segue:

- *Alé, ai é quall ch'al vòl una vitta spericolata... una vitta come Stivmequinn... Bèla Basco!*

Fenalmente, ai primi di agosto avevo riassunto per così dire il mio aspetto premigenio e il mio consiglio a lor signori è covesto: anche se il vostro cragno ha nel tempo assunto le senbianze di un uovo duro spellato, lassiate le cose così e non fatevi prendere dalla voglia di una chioma artificiale come io, mo rassegnatevi al corso della vitta seguitando a servirvi dei pìgoni dei nostri gloriosi barbitonsori che si chiamavano Bajunatta, Crudele, Furbésen e altri.

E tersuà a làur sgnàuri.

al sgnèr Pirén Sbolenfi (F. C.)

La siànza di nùster vïc'

Zaiè (*Cicer arietinum*) – cece, legume o civaja, coltivato per cibo. Delle tre specie di ceci, bianchi rossi e neri, di solito i rossi sono dati per biada alle bestie; i neri, tostati e macinati, adoperati per succedaneo al caffè. La farina di cece si dice risolvente. I ceci freschi o secchi si sogliono mangiare cotti per minestra.

Zunchéggia (*Narcissus Jonquilla*) - giunchiglia vera. I bulbi e i fiori hanno la stessa proprietà di quelli degli altri narcisi.

Da: G. Ungarelli, *Le piante aromatiche e medicinali nei nomi, nell'uso e nella tradizione popolare bolognese.*

Tipografia Luigi Parma, 1921.

Al Pànt dla Biànda

Nómmer 109 dal 2012

Diretâur iresponsâbil e limusnîr:

Fàusto Carpan

Dsèggn uriginèl:

Lupàmbbol (Wolfango)

Umberto Sgarzi

Matitâza (Giorgio Serra)

Coretâur di sbâli: **Bertén Sèra**

Strulgân eletrònich: **Àmos Lèli**

Abunamént par pòsta: almànc 20 € al ân.

Indirèzz:

FAUSTO CARPANI

Via Emilia Ponente 21

40133 BOLOGNA

tel. cell. 339-3536585

fausto.carpani@alice.it

Tótti i scrètt in dòvv an i é brîsa indichè
l autâur i én ed Fausto Carpani.

Al dizionèri ed riferimânt par cäl paròl
ch'âli én difèzzil da capîr l é quasst:

Lepri – Vitali

Dizionèri

BULGNAIS - ITAGLIÀN

ITAGLIÀN - BULGNAIS

Pendragon, 2009

I sît bulgnîs i én quissti:

www.pontedellabionda.org

www.clubdiapason.org

www.lafamigliabolognese.it

www.bulgnais.com

www.marcopoli.it

